

**TURKISH
INDUSTRY & BUSINESS
ASSOCIATION**

**MEMBER OF
THE CONFEDERATION OF
EUROPEAN BUSINESS
BUSINESSEUROPE**

Headquarters

Meşrutiyet Caddesi,
No: 46 Tepebaşı 34420
İstanbul – Turkey
T +90 (212) 249 19 29
F +90 (212) 249 13 50
E tusiad@tusiad.org

Ankara

İran Caddesi, No: 39/4
Gaziosmanpaşa 06700
Ankara – Turkey
T +90 (312) 468 10 11
F +90 (312) 428 86 76
E ankoffice@tusiad.org

Brussels

13, Avenue des Gaulois, 1040
Brussels – Belgium
T +32 (2) 736 40 47
F +32 (2) 736 3993
E bxloffice@tusiad.org

Washington D.C.

1250 24th Street,
N.W. Suite Nr. 300,
Washington D.C. 20037 USA
T +1 (202) 776 77 70
F +1 (202) 776 77 71
E usoffice@tusiad.us

Berlin

Märkisches Ufer, 28
Berlin 10179 Germany
T +49 (30) 288 786 300
F +49(30) 288 786 399
E berlinoffice@tusiad.org

Paris

33, Rue de Galilée 75116
Paris – France
T +33 (1) 44 43 55 35
F +33 (1) 44 43 55 46
E parisoffice@tusiad.org

Beijing

Beijing Lufthansa Centre,
Office C-319, Beijing 100016
P. R. China
T +86 (10) 6462 2066
F +86 (10) 6462 2067
E tusiad.china@euccc.com.cn

www.tusiad.org

Çin'in İlk “Beyaz Kitabı”

Çin Hükümeti ülkenin dış ticaretine yönelik ilk kez bir “görüş belgesi” yayımladı. Çin Devlet Konseyi Basın Ofisi tarafından çıkarılan Çin Dış Ticareti" başlıklı beyaz kitapta, Çin'in dışa açılma politikasını uygulamaya başladığı 30 yıl öncesinden bu güne olan gelişmeler değerlendiriliyor.

Çin son yıllarda dışa açılma boyutunu durmadan genişletti, eşitlik ve karşılıklı yarar ilkesi temelinde diğer ülkelerle ekonomik ve ticari işbirliğini hızla geliştirme çabası içerisinde oldu. Çin hükümeti bundan sonra da dış ticarete daha fazla açılımlar gerçekleştirmeyi planlıyor.

Bu yıl Çin'in Çin'in Dünya Ticaret Örgütü'ne (DTÖ) üyeliğinin 10.yılı. Geçen 10 yıllık süre zarfında, hızla gelişen dış ticareti ile Çin dünyaya daha çok entegre oldu. DTÖ'ye üyeliğinin 10. yılının ardından Çin hükümeti ilk kez bir görüş belgesi yayımladı. Hükümet, bu belge ile dış ticaretinin yapısı ve geleceğe yönelik planları ile ilgili geniş boyutlu değerlendiriyor.

- Çin; 1949'lardan itibaren yavaş yavaş dış dünya ile ekonomik ilişkilerine başladı.
- 1978'de reform ve dışa açılma politikalarını uygulamaya koyduğu yeni bir döneme girdi. 1978 yılında Çin'in dış ticaret hacmi yalnızca 20.6 milyar dolardı ve dış ticaret yapan ülkeler arasında dünyada 32. sırada yer almaktaydı.
- 1990'larda hafif sanayi ürünleri ve tekstil üretiminin yanında elektronik ve mekanik üretmeye başladı.
- Günümüzde, Çin'in ihracatı artık ileri teknoloji ürünleri, elektronik ve bilişim teknolojileri mallarına dayanıyor.
- Bu yeni dönemde Çin'in büyük devlet şirketlerinin yanında, yabancı sermayeli şirketler ve özel şirketler de dış ticaret faaliyetlerine aktif olarak iştirak etmeye başladı. Bu şirketlerin gerçekleştirmiş olduğu toplam dış ticaret KİTler'in toplam ticaret hacmini aştı.
- 2010 yılında Çin'in dış ticareti 2.974 trilyon dolar oldu. 2010 yılının sonunda Çin dünyanın en büyük ihracatçısı ve en büyük ikinci ithalatçısı konumuna geçti.

Dış ticaretin gelişimi Çin'i daha açık bir ekonomik sistem uygulamaya götürdü. Dış ticaretin gelişmesiyle birlikte, yabancı direk yatırımları ve beraberinde ileri teknoloji üretim teknikleri ülkeye girdi. Tüm bunlar Çin'in sanayisindeki dönüşümü ve kentleşme sürecini başlattı. Bu dönemde, Çinli şirketlerin işletim mekanizmaları iyileştirildi ve rekabet güçleri nisbeten artırıldı. Pekçok kişiye iş imkanı sağlandı. Kişi başına düşen gelir gözle görülür bir şekilde arttı.

16 yıl süren müzakere dönemi ve vermiş olduğu çabaların ardından DTÖ'ye üye olan Çin hızlı bir şekilde sanayi alanlarını, tarım ve diğer hizmet sektörünün büyük bir kısmını dış ticarete ve yabancı yatırımlara açtı. Hükümet ticari bariyerleri ve idari müdahalelerini azalttı, dış ticaretteki yasal uygulamaları nisbeten şeffaflaştırdı. Bu dönemde gümrük vergileri yüzde 15.3'lerden yüzde 9.8'lere kadar indirildi. Öte yandan, ticari sistemin işleyişini geliştirmek için DTÖ kuralları çerçevesinde, 3000'den fazla merkezi yasa ve yönetmelik ile 19.000 yerel uygulama revize edildi

**TURKISH
INDUSTRY & BUSINESS
ASSOCIATION**

**MEMBER OF
THE CONFEDERATION OF
EUROPEAN BUSINESS
BUSINESSEUROPE**

Headquarters

Meşrutiyet Caddesi,
No: 46 Tepebaşı 34420
İstanbul – Turkey
T +90 (212) 249 19 29
F +90 (212) 249 13 50
E tusiad@tusiad.org

Ankara

İran Caddesi, No: 39/4
Gaziosmanpaşa 06700
Ankara – Turkey
T +90 (312) 468 10 11
F +90 (312) 428 86 76
E ankoffice@tusiad.org

Brussels

13, Avenue des Gaulois, 1040
Brussels – Belgium
T +32 (2) 736 40 47
F +32 (2) 736 3993
E bxloffice@tusiad.org

Washington D.C.

1250 24th Street,
N.W. Suite Nr. 300,
Washington D.C. 20037 USA
T +1 (202) 776 77 70
F +1 (202) 776 77 71
E usoffice@tusiad.us

Berlin

Märkisches Ufer, 28
Berlin 10179 Germany
T +49 (30) 288 786 300
F +49(30) 288 786 399
E berlinoffice@tusiad.org

Paris

33, Rue de Galilée 75116
Paris – France
T +33 (1) 44 43 55 35
F +33 (1) 44 43 55 46
E parisoffice@tusiad.org

Beijing

Beijing Lufthansa Centre,
Office C-319, Beijing 100016
P. R. China
T +86 (10) 6462 2066
F +86 (10) 6462 2067
E tusiad.china@euccc.com.cn

www.tusiad.org

ya da kaldırdı. Hizmet sektörü ticaretinde, toplam 160 alt-hizmet sektöründeki kısıtlamalar kaldırıldı ve dışa açılımı sağlandı. Bu rakam gelişmiş ülkeler ile aynı. 2010 yılında toplam 13,905 yabancı şirket hizmet sektöründe ülkeye yatırım yaptı.

Geçen on yıl zarfında daha az gelişmiş ülkelere de Çin pazarında yer alma imkanı sağlandı. Çin, diplomatik ilişkileri olan 36 az gelişmiş ülke için toplam 4700 ürünündeki gümrük vergilerini kaldırdı. Bu ürünler Çin'in toplam ithalatının yüzde 60'sını tutmakta.

Dünya ticaret arenasında en çok konuşulan Çin parası “yuan” üzerindeki baskılara da değiniyor Beyaz Kitap. Çin'in özellikle Avrupa ve Amerika ile hızla artan ticaret fazlası, Çin parasının dış baskılara maruz kalmasına neden oldu. Çin hükümeti dış ticaretindeki dengeye büyük önem arzettiğini her defasında yineliyor. Bu amaçla da hükümet ithalatını arttırmak için bir dizi önlemler alıyor.

Ekonomik yapısında düzenlemeler yapıyor

İç pazardaki tüketimi artırma çabasını gösteriyor

Yatırım projelerini arttırarak halkın yaşam standardını yükseltiyor ve hane halkı tüketim harcamalarını arttırıyor

İthalatını arttırmaya yönelik bir dizi politikaları uygulamaya koyuyor

İthalat prosedürlerini kolaylaştırıyor

Bazı malların ithalatında geçici olarak vergi oranlarını düşürüyor

Bazı enerji tüketen ve çevreye zarar veren ürünlerin ihracatında uygulanan vergi iadesi uygulamasını kaldırıyor

Para birimini Dolar karşısında değerlendiriyor ve dalgalı kur sistemi uyguluyor

Tüm bu uygulamalar ülkenin dış ticaret fazlasını 2009 yılından bu yana hatırı sayılır bir şekilde azalttı. Artık Çin sadece kendi ekonomisine değil dünya ekonomisine de hizmet ettiği görüşünü savunuyor.

Kitapta, Çin hızlı ve istikrarlı ekonomik gelişim sürecinin yanında dış ticaretinde halen istikrarlı olmayan/sürekli göstermeyen unsurlar olduğu değerlendirilmesini yapıyor. Çinli şirketlerin, AR&GE, pazarlama ve hizmet, dizayn, marka, ürün kalitesi vb. gibi pek çok alanda rakabet gücü halen zayıf. Hükümet eksiklerinin farkında. Dış ticaretin ülkenin birincil, ikincil ve üçüncül sanayilerine katkısı dengeli değil. Çin'in batı ve orta bölgeleri ile doğu kıyı kesimleri arasındaki farklılıklar azımsanmayacak kadar çok. Son yıllarda hızla artan işgücü ücretleri, hammadde ve enerji fiyatlarındaki hızlı artış düşük maliyetli ihracata dayanan endüstrileri zayıflattı. Çin hükümeti dış ticaret modelinde dönüşümü sağlamak için bir dizi çalışmalar başlattı. 11. Beş Yıllık Kalkınma Planı döneminde (2006-2010) ihracat ithalat vergilerinde yeni düzenlemeler yaptı. Dış ticaretini bilim ve teknoloji ile şekillendirmeye başladı. İthalat ihtacat ile uğraşan şirketleri için

**TURKISH
INDUSTRY & BUSINESS
ASSOCIATION**

**MEMBER OF
THE CONFEDERATION OF
EUROPEAN BUSINESS
BUSINESSEUROPE**

Headquarters

Meşrutiyet Caddesi,
No: 46 Tepebaşı 34420
İstanbul – Turkey
T +90 (212) 249 19 29
F +90 (212) 249 13 50
E tusiad@tusiad.org

Ankara

İran Caddesi, No: 39/4
Gaziosmanpaşa 06700
Ankara – Turkey
T +90 (312) 468 10 11
F +90 (312) 428 86 76
E ankoffice@tusiad.org

Brussels

13, Avenue des Gaulois, 1040
Brussels – Belgium
T +32 (2) 736 40 47
F +32 (2) 736 3993
E bxloffice@tusiad.org

Washington D.C.

1250 24th Street,
N.W. Suite Nr. 300,
Washington D.C. 20037 USA
T +1 (202) 776 77 70
F +1 (202) 776 77 71
E usoffice@tusiad.us

Berlin

Märkisches Ufer, 28
Berlin 10179 Germany
T +49 (30) 288 786 300
F +49(30) 288 786 399
E berlinoffice@tusiad.org

Paris

33, Rue de Galilée 75116
Paris – France
T +33 (1) 44 43 55 35
F +33 (1) 44 43 55 46
E parisoffice@tusiad.org

Beijing

Beijing Lufthansa Centre,
Office C-319, Beijing 100016
P. R. China
T +86 (10) 6462 2066
F +86 (10) 6462 2067
E tusiad.china@euccc.com.cn

www.tusiad.org

sigorta ve finansman hizmetleri ağını genişletti. Bu şirketlerin ürün kalitelerini arttırmaları ve daha iyi bir yönetim kapasitesine ulaşmaları için destek verdi.

Şimdi Çin'in "en teknolojik ve en yeşil" kalkınma planı olarak değerlendirilen 12. Beş Yıllık Kalkınma Planı (2011-2015) uygulanıyor. Dünyanın fabrikası Çin'in bacası yeşil tıtmeye başlıyor. 12. Beş Yıllık Kalkınma Planı, Çinli işletmelerin, yeni ileri teknolojiler, yüksek kaliteli ürünler, yerli inovasyon, fikri mülkiyet hakları temelinde rekabet gücünü arttıracak. Pekçok yeni sektörde dışa açılım tamamlanacak.

Beyaz kitap "Çin'in artık "büyük ticaret ülkesi" olmaktan "güçlü bir ticaret üssü" olma yolunda olduğu değerlendirmesini de yapıyor ve Çin kendisini dünyadan izole edemeyeceğini ve dünyanın da artık Çin'siz olamayacağı mesajını veriyor.

Tüm bu gelişmeler, Çin'in ticaret modelini dönüştürme çabaları, ticaret ve yatırım politikalarının şeffaflaştırılma çabaları, hızla gelişen altyapı, daha çok yabancı yatırımcının Çin'e girmesine ve beraberinde teknoloji getirmelerini sağladı. Bu şirketler, Çin'de üretip Çin'e satmaya başladılar. Bu çerçevede Türk şirketlerinin de Çin'de artık yatırım ve üretim faaliyetlerini arttırmaları gerektiği "sinyalleri" alınmaya başlandı.

Peki bu belgeden Türk ithalatçılarına, yatırımcılarına nasıl bir mesaj gönderilebilir? Görülüyor ki Çin hükümeti artık ithalatını arttırıyor, öte yandan hızla yükselen orta sınıfın ve zengin nüfusun tüketim ihtiyaçlarını karşılayabilecek yeni ürünlere ihtiyaç duyuyor.

Türkiye ve Çin arasında Türkiye aleyhine gelişen dış ticaret açığının hepimiz farkındayız. Ticaret açığını önlemek amacıyla alınacak önlemlerin korumacılık veya ticarete yasaklama getirecek bir yönde olmaması gerektiğini biliyoruz.. Açığın iki ülkenin potansiyellerinin değerlendirildiği, yatırım araçları aktif bir şekilde kullanıldığı takdirde dengelenebileceğine inanıyoruz. Ancak bu bağlamda ofisimizin tecrübelerinden yararlanarak söylenebilir ki, Çin'de bir Türk markası yaratmak gerekiyor. Çinlilerin Avrupa'da, Balkanlarda ve Ortadoğu'da hızla yükselen Türkiye'yi daha iyi anlamalarını sağlamalıyız. Avrupa ile Gümrük Birliğimizi ve diğer dinamiklerimizi anlatmalıyız. Çin'e gelen yatırım heyetlerini iyi değerlendirmeliyiz. Öte yandan, Çin'i bölgelere ayırarak incelemeli, bölgelerin ihtiyaçlarını iyi değerlendirmeliyiz ve bu açıdan hareketle Türk markasını Çin'de yetiştirmeliyiz. Çin bana erişim mesajını zaten veriyor. Çin hükümetinin yeni dönem stratejisi Türkiye'nin ülkeye olan ithalatını ve karşılıklı yatırım faaliyetlerini teşvik etmelidir. Bunun içinde gereken her türlü çalışma yapılmalıdır.

Mal ve hizmet ticaretinde artık dünyanın en güçlü ülkesi olan Çin ve hızla gelişen ekonomisi, dinamik nüfusuyla, geniş iç pazarı ile Avrupa'da, Balkanlarda, Orta Doğuda büyük öneme sahip olan Türkiye'nin birlikte çalışabilecekleri alanların çok fazla olduğu aşikardır.

Sadece Çin'e i-Çin'den bakmayı göze alabilelim.

**TURKISH
INDUSTRY & BUSINESS
ASSOCIATION**

MEMBER OF
THE CONFEDERATION OF
EUROPEAN BUSINESS
BUSINESSEUROPE

Headquarters

Meşrutiyet Caddesi,
No: 46 Tepebaşı 34420
İstanbul – Turkey
T +90 (212) 249 19 29
F +90 (212) 249 13 50
E tusiad@tusiad.org

Ankara

İran Caddesi, No: 39/4
Gaziosmanpaşa 06700
Ankara – Turkey
T +90 (312) 468 10 11
F +90 (312) 428 86 76
E ankoffice@tusiad.org

Brussels

13, Avenue des Gaulois, 1040
Brussels – Belgium
T +32 (2) 736 40 47
F +32 (2) 736 3993
E bxloffice@tusiad.org

Washington D.C.

1250 24th Street,
N.W. Suite Nr. 300,
Washington D.C. 20037 USA
T +1 (202) 776 77 70
F +1 (202) 776 77 71
E usoffice@tusiad.us

Berlin

Märkisches Ufer, 28
Berlin 10179 Germany
T +49 (30) 288 786 300
F +49(30) 288 786 399
E berlinoffice@tusiad.org

Paris

33, Rue de Galilée 75116
Paris – France
T +33 (1) 44 43 55 35
F +33 (1) 44 43 55 46
E parisoffice@tusiad.org

Beijing

Beijing Lufthansa Centre,
Office C-319, Beijing 100016
P. R. China
T +86 (10) 6462 2066
F +86 (10) 6462 2067
E tusiad.china@euccc.com.cn

www.tusiad.org